

利照恒
HUNG LEE & CO.
Po. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山山東廣東茶葉京果海味食品
及各什貨俱全并辦金豬牛肉豬肉牛
什四時瓜菜各種罐頭等項發客
刻以自來米精宰製臘腸臘味其味香甜
適口大為顧客讚美如蒙光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉
▲誠線時磨四〇五三
司理人鄭華照謹啓

◎嶺南酒樓重修開市廣告
嶺南酒樓人不少寄情于杯酒。南方佳客。偏多聚樂于名
茶。況際茲春色繁華。正名士買醉之候。春光綠。是
雅人消遣之時。本樓現加意修飾。煥然一新。廚師精巧
。極山珍海錯之奇。侍女周旋。盡心悅神怡之樂。茲擇
三月十號開市。(即禮拜二)深望親愛僑胞。留意賜教
。倍極歡迎。謹此奉告。
中華民國二十九年 三月廿日 嶺南酒樓主人謹啓

代理
號安均
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

廣告舖運
號安均
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

啓者本公司往來遠東
輪船日前經政府調用
因未能接洽華僑客位
今已妥辦自後可能鹿
續有船接載客位至各
船行與抵埠均可依
期仰旋東
諸君留心請移玉到代
理人處寫便妥特此
奉告

船
布路地士那士七月廿八號開行
名 干地利士 八月二十號開行

軒新圖
件文小大西中印承
HO SUN HING
Phone Sey. 1113
438 Main St. VANCOUVER, B. C.

本軒精製
中西字畫
巴圖章及
印色墨水
如蒙光顧
格外從廉
光顧請認
格外從廉

堂仁同
HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦
鮮明熟藥
參茸玉桂
油米茶糖
金銀信局
諸君光顧
祖國土產
膏丹丸散
委任選揀
化料妙品
送禮香願
快捷往返
望垂青盼
司理人 黃展雲 謹啓

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連十加亮光

MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS
Robt M Moore & Co.
VANCOUVER
2 REGINA

信通
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B. C.

本醫生精究醫學以扶危救急為宗旨由兩廣中醫學會畢業後
道上海等處正式畢業證書正字號丹丸散膏丹丸散膏丹丸散
價目定必從廉無論遠近取藥費照下列西字付來定從速付
跌打之症乃人生最不幸之事也人不能免無論何工
業偶爾失慎或跌傷傷處傷損傷損傷損傷損傷損傷損傷
無從消滅或服藥未得法以致腫痛日久不愈甚至天降
而痛痛即發時痛時止若不急為調治定為患終身凡係跌
打瘀血未清者急用此散如酒其熱敷於患處定能散瘀全愈
永無復發無論遠近跌打均能合用



本醫生精究醫學以扶危救急為宗旨由兩廣中醫學會畢業後
道上海等處正式畢業證書正字號丹丸散膏丹丸散膏丹丸散
價目定必從廉無論遠近取藥費照下列西字付來定從速付
跌打之症乃人生最不幸之事也人不能免無論何工
業偶爾失慎或跌傷傷處傷損傷損傷損傷損傷損傷損傷
無從消滅或服藥未得法以致腫痛日久不愈甚至天降
而痛痛即發時痛時止若不急為調治定為患終身凡係跌
打瘀血未清者急用此散如酒其熱敷於患處定能散瘀全愈
永無復發無論遠近跌打均能合用

堂濟廣
參茸三鞭補腎丸
每樽定價五元

請身要
試之

此水乃本醫生秘方選正地道藥料製成以百草藥汁與
酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種
風濕及久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗奏效如
神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也
用法
如遇跌打腫痛無血者即以此水擦患處如遇有血者
力擦擦不可用力太猛每日擦三次自然消腫止痛全愈
若跌打刀傷流血如注者急用棉花吸淨此水敷在患處
即止血不可不備此水每日二次將此水淋於患處不日
生肌全愈若遇風濕及久遠跌打瘀血未清者用此水
塗於患處如遇天陰時兩痛腫痛者用此水塗於患處
以毛巾浸透敷於患處一凍再換使其藥味由此而入之
積此而消也

堂濟廣
跌打散瘀止痛藥水
林炳臣跌打藥水
注意
注意
注意

本堂創在雲南華陽縣廣濟堂醫館開辦至今名震正
道上海等處正式畢業證書正字號丹丸散膏丹丸散膏丹丸散
價目定必從廉無論遠近取藥費照下列西字付來定從速付
跌打之症乃人生最不幸之事也人不能免無論何工
業偶爾失慎或跌傷傷處傷損傷損傷損傷損傷損傷損傷
無從消滅或服藥未得法以致腫痛日久不愈甚至天降
而痛痛即發時痛時止若不急為調治定為患終身凡係跌
打瘀血未清者急用此散如酒其熱敷於患處定能散瘀全愈
永無復發無論遠近跌打均能合用

參茸三鞭補腎丸
大國以民為本以壽為先若何人具有強國之熱誠必也
之雄壯欲求其壽者當固其腎腎為命門之所繫正人身
之第一機也固其腎則體強體強則壽長壽長則功成
不堅若不先為補則體弱體弱則百病叢生後患何堪設想
醫生有鑒於此特為補腎丸起見特為精心研究製造此丸
不燥不熱性平治先天不足後天失調色慾過度腎虛耳
鳴精神衰弱陽事不舉夜夢遺精夜多小便便後遺精遺
精四肢乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論男女
婦均皆合用有病者服之其病即除無病者服之其體強
精神強壯補益壽延年百發百中功效如神誠為衛生補腎
活命之金丹也

○我唔信敢就要割
啓者弟患小腹痛氣一團閉了二便辛苦異常諸約同效
不得已請西醫來診誰料西醫話爆血管要立刻入醫院割
如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里割死者故不甘願入醫院
轉求曹統新先生診治知其為東血症用打針出其瘀血其病
安然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病僑胞宜
審慎求醫可也
大埠長街七百三十號四層十號房新安徐喜上言

○可憐斷脚
啓者弟於去年年四歲在街上遊戲被八街勝記號少東乘
汽車無意撞仆小兒在地當時吃驚傷傷無損持即入醫院
用電影出足部膝下三寸子骨已斷大骨重傷幸勝記仁義
出醫費請曹統新先生實會調理九次共計二十天幸小兒全
愈跳舞如未傷之初謹誌片言以表先生醫術之功焉
寓屋崙八街三百八十九號二層五號增城伍耀光拜謝

○幸遇良醫能益壽
弟途花甲海上看半四十年所食固無生鮮所居亦無定處風
霜飽受雨雪紛淋猶幸體向粗壯安誰料今春初覺覺眩咳
嗽全身骨痛口乾無液飲食不思繼而裏急後重不日而
入虛羸短氣呼吸不能接續腰重如帶五千錢舉足難行百步
形容日削百病叢生自思壽元納納迫得得出地父子兄弟相見
幸宗叔仁慈代賃房舍照料不辭勞瘁求請曹統新先生每日
診治醫理月餘幸得百病消除殘軀復健特登報端以表
曹先生益壽之功焉
寓大埠長街六百七十四號三層九號曹昌劉艷上言

○顯出我華醫手段
弟在務步士度埠務步士度大旅館做工因用上落升降機失
足由三層墜下二層凸出左便脚脚骨東主立報燕梳館填
寫口供即入醫生房醫理七星期未能見效轉用別西醫治
三禮拜仍然不見其脚脚反出脚脚底厚甚痛要扶棍又住
夾底客能移步其燕梳館嫌攔日子補工食過多着弟出埠
入大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不能操作要
入醫院將兩脚脚割開正其骨約醫四個月醫費四百餘
元始能安當云當時弟聽之雖不用自携醫費回念一醫未
愈兩醫無功至第三醫如能奏效終受痛苦猶不足惜萬一再
求曹統新先生解決此大事弟意以為先生能醫則自携醫費
以愈為喜倘或不能則住入醫院之幸先生能醫則自携醫費
其總理磋商決用唐藥該公司內肯願支藥費先生遂出其手
段先行正脚脚骨次投內服外敷僅醫兩月步履安然如常
多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉
寓務步士度埠廣東台山五十號龍頸村馬觀達表白

新統曹
脈方外內

本醫生精治奇難怪症并贈救急獨步良方書信各處僑胞有
遠年頑癩癰腫無效等症不妨試或或其症步履艱難出入不
便及諸虛百損等症不論遠近均可寄信自起至今逐一列明信
內并列住址或來信或寄信或寄信或寄信或寄信或寄信
散定必如命從速付上決不延誤 寓金山大埠長街七百
七百二十六號
C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.